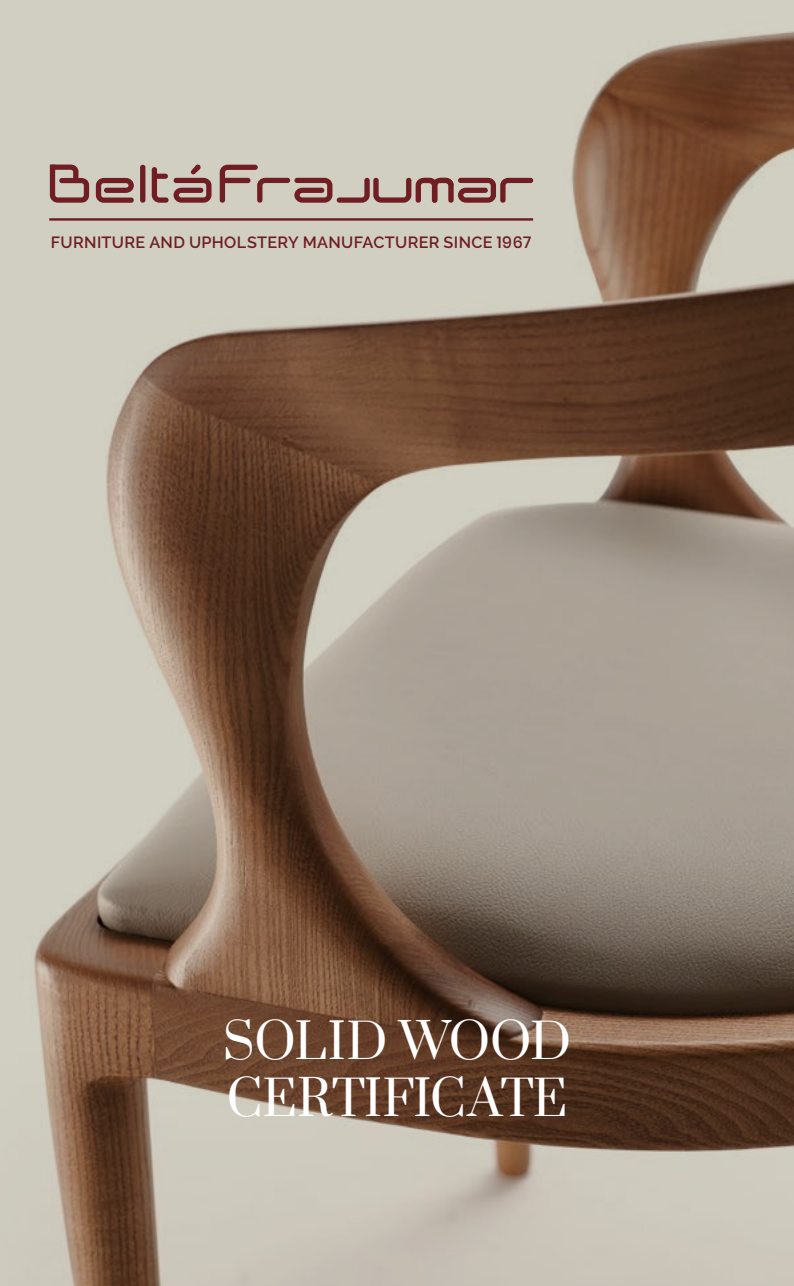




Beltá FraJumar

FURNITURE AND UPHOLSTERY MANUFACTURER SINCE 1967

SOLID WOOD
CERTIFICATE

ES Certificado de Madera Maciza

La madera es un material natural que, a diferencia de otros, es sensible a los cambios de temperatura y humedad, por tanto, es susceptible de cambios en su estructura. En el caso de que esto ocurra, algo no desdeñable porque le imprime carácter de producto natural y "vivo", no será motivo de cambio, al ser inherente a la propia naturaleza de la madera. **Beltá Frajumar** como fabricante y conocedor de los procesos de fabricación, **elabora muebles de madera maciza**. Las maderas empleadas para ello como roble, nogal o fresno, provienen de bosques renovables. Según el producto al que van destinadas son sometidas a diferentes tipos de acabados, natural (respetando el color de la madera se aplica una capa de protección), tintado (la madera se somete a un proceso previo de tinte para posteriormente protegerla) y lacado (para conseguir un color liso y homogéneo). **Las superficies de madera maciza alistonada pueden tener cambios bruscos de color y veta por la propia naturaleza del material.**

EN Solid Wood Certificate

Wood is a natural material that, unlike other materials, is sensitive to changes in temperature and humidity, and is therefore susceptible to changes in its structure. In the event that this happens, which is not negligible because it gives it the character of a natural and "living" product, it will not be a reason for change, as it is inherent to the nature of wood. **Beltá Frajumar** as a manufacturer and connoisseur of manufacturing processes, **makes solid wood furniture**. The woods used for it as oak, walnut or ash, come from renewable forests. Depending on the product for which they are intended, they are subjected to different types of finishes, natural (respecting the color of the wood, a protective layer is applied), stained (the wood is subjected to a prior staining process to subsequently protect it) and lacquered (to achieve a smooth and homogeneous color). **Solid wood surfaces can have abrupt changes in color and grain due to the nature of the material.**

FR Certificat de bois massif

Le bois est un matériau naturel qui, contrairement à d'autres matériaux, est sensible aux changements de température et d'humidité, et donc susceptible de subir des modifications de sa structure. Si cela se produit, ce qui n'est pas négligeable car cela lui confère le caractère de produit naturel et "vivant", ce ne sera pas une raison pour changer, car c'est inhérent à la nature du bois. **Beltá Frajumar**, en tant que fabricant et connaisseur des processus de fabrication, **produit des meubles en bois massif**. Les bois utilisés à cette fin, tels que le chêne, le noyer ou le frêne, proviennent de forêts renouvelables. En fonction du produit auquel ils sont destinés, ils sont soumis à différents types de finitions : naturelle (en respectant la couleur du bois, une couche de protection est appliquée), teintée (le bois est soumis à un processus de teinture préalable pour le protéger par la suite) et laquée (pour obtenir une couleur lisse et homogène). **Les surfaces en panneaux de bois massif peuvent présenter des changements brusques de couleur et de grain en raison de la nature même du matériau.**